## CONTENTS

*List of contributors*  page xvii  
*Preface*  xxi  

Introduction  1  
**GIUDITTA CORDERO-MOSS**  
1  Overview of the book  1  
2  The findings  3  
3  Acknowledgments  4  

**PART 1  How contracts are written in practice**  7  

Introduction to Part 1  9  

1.  Negotiating international contracts: does the process invite a review of standard contracts from the point of view of national legal requirements?  11  
**DAVID ECHENBERG**  
1  How it all got started  12  
   1.1  Not all contractual terms are created equal  12  
   1.2  Imperfect information  15  
   1.3  Non-negotiated contracts  17  
2  The end result  18  
   2.1  The contract as an imperfect compromise  18  
   2.2  Consequences  18  

2.  Multinational companies and national contracts  20  
**MARIA CELESTE VETTESE**  
1  Introduction  20
<table>
<thead>
<tr>
<th>PART</th>
<th>Methodological challenges</th>
<th>33</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Does the use of common law contract models give rise to a tacit choice of law or to a harmonised, transnational interpretation?</td>
<td>37</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**GIUDITTA CORDERO-MOSS**

1. Does the drafting style imply a choice of the applicable law? 37
   1.1 Tacit choice of law 39
   1.2 Closest connection 41
   1.3 Conclusion 43

2. Is a uniform interpretation of international contracts that is independent from the applicable law possible? 43
   2.1 Transnational sources 52
   2.2 Does transnational law have the force of law? 45
   2.3 Does transnational law exclude the applicable law? 47
     2.3.1 Specific contract regulations 47
     2.3.2 General contract regulations 48
   2.4 Does transnational law provide a uniform standard? 52

3. Conclusion 60

**4. Common law-based contracts under German law** 62

**GERHARD DANNEMANN**

1. Introduction 62
2. Likely problems 64
3. Court practice 67
   3.1 Shipping contracts, exclusion and penalty clauses 68
   3.2 Financial securities and good faith 74
   3.3 Brokerage and good faith 75
   3.4 Construction contracts, warnings and fault 75
   3.5 Control of standard terms and exclusion clauses 76
4. Conclusions 77
## Contents

1. Introducing the comparative legal method: the first step in evaluating total legal convergence
   1.1 Legal convergence theory: discussion points

2. Exculpatory clauses: background, interaction with contractual theories and duties
   2.1 The role of unconscionability
   2.2 Assent, duty to read

3. Testing convergence within the Anglo-American family: towage contracts and exculpatory clauses
   3.1 The development of US law: Bisso and beyond
   3.2 The common law family comparison: English law
   3.3 The role of legal technicalities

4. Conclusion: a step away from total legal convergence

5. Circulation of common law contract models in Europe: the impact of the European Union system

6. The European Union system and circulation of common law contract models

---

5. Comparing exculpatory clauses under Anglo-American law: testing total legal convergence

**Edward T. Canuel**

1. Introducing the comparative legal method: the first step in evaluating total legal convergence

   1.1 Legal convergence theory: discussion points

2. Exculpatory clauses: background, interaction with contractual theories and duties

   2.1 The role of unconscionability
   2.2 Assent, duty to read

3. Testing convergence within the Anglo-American family: towage contracts and exculpatory clauses

   3.1 The development of US law: Bisso and beyond
   3.2 The common law family comparison: English law
   3.3 The role of legal technicalities

4. Conclusion: a step away from total legal convergence

6. Circulation of common law contract models in Europe: the impact of the European Union system

**Jean-Sylvestre Berge**

1. The European Union system and circulation of common law contract models

2. An almost perfect example: the *Courage* case

3. The context of the case in EU law

4. The three lessons drawn from the *Courage* case

5. First lesson: in contract law, the use of the principle of procedural autonomy is rather exceptional and of a subsidiary nature

6. Second lesson: the European framework governing the principle of procedural autonomy aims at establishing a correlation between partly autonomous and partly hierarchised legal systems
Third lesson: the intervention of EU law leads to a rereading of national laws, which is rather nuanced and has a broad meaning.

Conclusion

PART 3 The applicable law’s effects on boilerplate clauses

Introduction to Part 3

1 Clauses analysed in Part 3
   1.1 Entire agreement
   1.2 No waiver
   1.3 No oral amendments
   1.4 Severability
   1.5 Conditions/essential terms
   1.6 Sole remedy
   1.7 Subject to contract
   1.8 Material adverse change
   1.9 Liquidated damages
   1.10 Indemnity
   1.11 Representations and warranties
   1.12 Hardship
   1.13 Force majeure

2 Cases illustrating the need for coordination with the applicable law
   2.1 Clauses aiming at fully detaching the contract from the applicable law
   2.2 Clauses using a terminology with legal effects not known to the applicable law
   2.3 Clauses regulating matters already regulated in the applicable law

7. The common law tradition: application of boilerplate clauses under English law

EDWIN PEEL

1 Introduction
   1.1 Content
   1.2 Interpretation
   1.3 Good faith
   1.4 Conclusion and methodology
# CONTENTS

## 2 The clauses

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.1 Entire agreement</td>
<td>136</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2 No waiver</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3 No oral amendments</td>
<td>146</td>
</tr>
<tr>
<td>2.4 Conditions</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5 Sole remedy</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>2.6 Subject to contract</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>2.7 Liquidated damages</td>
<td>160</td>
</tr>
<tr>
<td>2.8 Indemnity</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>2.9 Representations and warranties</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td>2.10 Hardship/force majeure</td>
<td>175</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 3 Conclusion

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3.1 Generally applicable law</td>
<td>182</td>
</tr>
<tr>
<td>3.2 Contract interpretation under international conventions</td>
<td>184</td>
</tr>
<tr>
<td>3.3 Use of international trade terms</td>
<td>186</td>
</tr>
<tr>
<td>3.4 Use of international standard contracts</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>3.5 Terms specific for a certain law</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>3.6 Mid-summary</td>
<td>188</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 4 ‘Acting under wrong law’

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4.1 A well-known phenomenon</td>
<td>188</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2 The courts’ view</td>
<td>189</td>
</tr>
<tr>
<td>4.3 Critique and solution</td>
<td>190</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5 Discussion of specific clauses 192
   5.1 Clauses aiming at fully detaching the contract from the applicable law 192
      5.1.1 Entire agreement clauses 192
      5.1.2 No oral amendments clauses 197
   5.2 Clauses that use a terminology with legal effects not known to the applicable law 199
      5.2.1 Indemnity clauses 200
      5.2.2 Liquidated damages clauses 202
      5.2.3 Conclusion 203
   5.3 Contract clauses that regulate matters already regulated in the applicable law 203
      5.3.1 Force majeure clauses 204
      5.3.2 Hardship clauses 206

6. Final conclusions 207

9. The Romanistic tradition: application of boilerplate clauses under French law 210
   XAVIER LAGARDE, DAVID MÉHEUT AND JEAN-MICHEL REVERSAC
   1 Preliminary observations 210
   2 Entire agreement (‘clause d’intégralité’) 214
   3 No waiver 215
   4 No oral amendments 216
   5 Severability 216
   6 Conditions 217
   7 Sole remedy 218
   8 Subject to contract 220
   9 Material adverse change 221
   10 Liquidated damages 222
   11 Indemnity 222
   12 Representations and warranties 223
10. The Romanistic tradition: application of boilerplate clauses under Italian law

GIORGIO DE NOVA

1. Entire agreement clauses and no oral amendments clauses as clauses provided in alien contracts
2. Entire agreement clauses and no oral amendments clauses as ‘stylistic clauses’?
3. No oral amendments clauses under Italian law
4. Entire agreement clauses under Italian law
5. Entire agreement clauses under the CISG
6. Articles 2722 and 2723 of the Italian Civil Code with respect to interpreting the contract
7. Entire agreement clauses and implied conditions

11. The Nordic tradition: application of boilerplate clauses under Danish law

PETER MØGELVANG-HANSEN

1. Danish contract law in general
2. Clauses aimed at fully detaching the contract from the applicable law
   2.1 Entire agreement
   2.2 No oral amendments
   2.3 No waiver
   2.4 Severability
   2.5 Conditions
   2.6 Sole remedy
   2.7 Subject to contract
   2.8 Material adverse change
3. Clauses that use a terminology with legal effects not known to the applicable law
   3.1 Liquidated damages
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4</td>
<td>Clauses that regulate matters already regulated in the applicable law</td>
<td>247</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4.1 Representations and warranties</td>
<td>247</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4.2 Hardship and <em>force majeure</em></td>
<td>248</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4.3 Clauses on contractual liability and/or product liability</td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>The Nordic tradition: application of boilerplate clauses under Finnish law</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>GUSTAF MÖLLER</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Introduction</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Clauses aiming at fully detaching the contract from the applicable law</td>
<td>256</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.1 Entire agreement</td>
<td>256</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.2 No waiver</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.3 No oral amendments</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.4 Severability</td>
<td>258</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.5 Conditions</td>
<td>258</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.6 Sole remedy</td>
<td>259</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.7 Subject to contract</td>
<td>259</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.8 Material adverse change</td>
<td>260</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Clauses that use a terminology with legal effects not known to the applicable law</td>
<td>260</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3.1 Liquidated damages</td>
<td>260</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3.2 Indemnity</td>
<td>261</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Clauses that regulate matters already regulated in the applicable law</td>
<td>262</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4.1 Representations and warranties</td>
<td>262</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4.2 Hardship</td>
<td>263</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4.3 <em>Force majeure</em></td>
<td>263</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>The Nordic tradition: application of boilerplate clauses under Norwegian law</td>
<td>265</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>VIGGO HAGSTRØM</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>The Scandinavian law of obligations – and of contracts – is a part of the law with old traditions</td>
<td>265</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The way commercial contracts are drafted in Norway has changed considerably during the past twenty to thirty years.

Clauses aimed at fully detaching the contract from the applicable law:

3.1 Entire agreement
3.2 No waiver
3.3 No oral amendments
3.4 Severability
3.5 Conditions
3.6 Sole remedy
3.7 Subject to contract
3.8 Material adverse change

Clauses with legal effects not known to the applicable law:

4.1 Liquidated damages
4.2 Indemnity

Clauses that regulate matters already regulated in the applicable law and how these interact with each other:

5.1 Representations and warranties
5.2 Hardship
5.3 Force majeure

The Nordic tradition: application of boilerplate clauses under Swedish law
### 5.2. General remarks
- **5.2.1** General remarks 283
- **5.2.2** Conditions precedent and subject to approval 284
- **5.2.3** No oral contracts 284
- **5.2.4** Entire agreement 285

### 5.3. Performance phase
- **5.3.1** Some general remarks 289
- **5.3.2** No oral amendments 290
- **5.3.3** Change of circumstances 290

### 6. Compensation clauses
- **6.1** General background 294
- **6.2** Liquidated damages and penalties 295
- **6.3** The use of compensation clauses 295
- **6.4** Delay interest 298

### 7. Conclusion 299

#### 15. The East European tradition: application of boilerplate clauses under Hungarian law
**Attila Ményhárd**
- **1** Introduction 302
- **2** Entire agreement 306
- **3** No waiver 307
- **4** No oral amendments 308
- **5** Severability 309
- **6** Conditions 309
- **7** Sole remedy 311
- **8** Subject to contract 314
- **9** Material adverse change 319
- **10** Liquidated damages 319
- **11** Indemnity 321
- **12** Representations and warranties 322
- **13** Hardship 326
- **14** Force majeure 327
16. The East European tradition: application of boilerplate clauses under Russian law 329

Ivan S. Zykin

1 Introductory remarks 329

2 Some particular contract clauses 333
   2.1 Entire agreement 333
   2.2 No waiver 334
   2.3 No oral amendments 335
   2.4 Conditions 335
   2.5 Liquidated damages 336
   2.6 Sole remedy 338
   2.7 Subject to contract 338
   2.8 Representations and warranties 339
   2.9 Force majeure and hardship 341

Conclusion: the self-sufficient contract, uniformly interpreted on the basis of its own terms: an illusion, but not fully useless 344

Giuditta Cordero-Moss

1 International commerce fosters self-sufficient contracts 344

2 Detailed drafting as an attempt to enhance the self-sufficiency of contracts 346

3 No real alternative to the applicable law 350

4 The differing legal effects of boilerplate clauses 353
   4.1 Clauses aiming at fully detaching the contract from the applicable law 353
      4.1.1 Entire agreement 353
      4.1.2 No waiver 355
      4.1.3 No oral amendments 356
      4.1.4 Severability 358
      4.1.5 Conditions/essential terms 358
      4.1.6 Sole remedy 359
      4.1.7 Subject to contract 361
      4.1.8 Material adverse change 362
4.2 Clauses using terminology with legal effects not known to the applicable law
4.2.1 Liquidated damages
4.2.2 Indemnity
4.3 Clauses regulating matters already regulated in the applicable law
4.3.1 Representations and warranties
4.3.2 Hardship
4.3.3 Force majeure
5 The drafting style does not achieve self-sufficiency, but has a certain merit
6 Conclusion

Bibliography
Index